# Installationsanleitung / Betriebsanleitung

# ThinQ®

DEUTSCH

Lesen Sie unbedingt erst die "Sicherheitshinweise", bevor Sie das Produkt benutzen.
Bewahren Sie diese Anleitung an einem Ort auf zu der jede Person, die das Produkt benutzt, Zugriff hat.
Seien Sie umsichtig bei dem Produkt, das der Annehmlichkeit des Benutzers dienen soll, weil es nicht vor Unfällen schützen kann, die durch externe Faktoren wie zum Beispiel Diebstahl verursacht werden könnten.

Modelltyp: WLAN-Modem (WLAN Dongle)

Diese Bedienungsanleitung ist die vereinfachte Version der ausführlichen Bedienungsanleitung.
Sie finden die ausführliche Bedienungsanleitung auf www.lg.com.

www.lg.com

Copyright © 2018 - 2024 LG Electronics Inc. Alle Rechte vorbehalten.

## Sicherheitshinweise

Die folgenden Sicherheitshinweise dienen dazu, unvorhergesehen Gefahren und Schäden vorzubeugen, indem Ihnen gezeigt wird, wie das Produkt sicher und ordnungsgemäß genutzt wird.

⚠ WARNUNG

Bei Nichtbeachtung dieser Instruktionen besteht die Gefahr schwerer, bis hin zu lebensbedrohenden Verletzungen

⚠ VORSICHT

Bei Nichtbeachtung dieser Instruktionen besteht die Gefahr von Verletzungen oder Sachschäden.

⚠ WARNUNG

Beim Installieren

- Um das Produkt zu installieren, wenden Sie sich bitte an ein Servicecenter oder einen Fachbetrieb.
  - Es besteht sonst Brand-, Stromschlag-, Explosions- und/oder Verletzungsgefahr.
- Um das Produkt neu zu installieren, wenden Sie sich bitte an ein Servicecenter oder einen Fachbetrieb.
  - Es besteht sonst Brand-, Stromschlag-, Explosions- und/oder Verletzungsgefahr.
- Das Produkt niemals selber zerlegen, reparieren oder modifizieren.
  - Es besteht sonst Brand- oder Stromschlaggefahr.

Bei der Benutzung

- Stellen Sie kein Heizgerät in der Nähe des Produkts auf.
  - Es könnte einen Brand verurusachen.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser ins Produkt eindringen kann.
  - Das könnte zu Stromschlag oder zu Defekten beim Produkt führen.
- Setzen Sie das Gerät keinen Stößen oder Schlägen aus.
  - Erschütterungen könnten zu Defekten beim Produkt führen.
- Beschädigen Sie das Produkt nicht mit einem scharfen oder spitzen Gegenstand usw.
  - Dadurch könnten Teile beschädigt werden und das kann zu Defekten beim Produkt führen.

Nach Gebrauch

- Entsorgen Sie alle Materialien sicher gemäß den Bundes- / Landes- / örtlichen Gesetzen oder Verordnungen.

⚠ ACHTUNG

Bei der Benutzung

- Nicht mit starken auf Lösungsmitteln basierenden Reinigungsmitteln reinigen. Verwenden Sie ein weiches Tuch.
  - Dies könnte einen Brand verursachen oder das Produkt dauerhaft verformen.
- Das Produkt nicht mit nassen Händen berühren oder mit nassen Händen am Stromkabel hantieren
  - Das könnte zu Stromschlägen oder zu Defekten am Produkt führen.





VOR DER BENUTZUNG ODER INSTALLATION

## Sicherheitshinweise zur Installation des WLAN-Modems

- Die Installation muss durch eine Fachkraft durchgeführt werden.
- Der WLAN-Router sollte im Umkreis von 10 Metern installiert sein. Es wird empfohlen, ihn in der Nähe des Produkts zu installieren.
- Installieren Sie ihn an einer Stelle, die frei von Interferenzen ist. Sonst könnte es zu Funktionsstörungen kommen.
- Wenn sich zwischen WLAN-Modem und WLAN-Router eine Wand oder ein anderes Hindernis befindet, kann das die Kommunikation der Geräte stören.
- Wird das Gerät an Bauteilen aus Stahl wie zum Beispiel H-Träger, Stahlplatten, Stahlschränken angebracht, kann das die Kommunikation der Geräte beeinträchtigen
- Je nach Installationsgegebenheiten benutzen Sie ein max. 10 m langes Verlängerungskabel (separat zu erwerben), überbrücken Sie aber nicht mehr als 10 m.
- Installieren Sie das Produkt nicht an einem Ort, wo die Temperatur oder die Luftfeuchtigkeit hoch sind, z. B. in Küche oder Badezimmer.
- Bei der Installation muss in Bezug auf Wände oder Blenden aus Metall mindestens 1 cm Abstand eingehalten werden.
- Bei PTAC-Modellen beziehen Sie sich bitte auf die Bedienungsanleitung.

## Hinweis

* Je nach Smartphone werden einige Funktionen möglicherweise nicht unterstützt.

* Um die Anwendung nutzen zu können, wird das Betriebssystem Android 4.1.2 oder iOS 9.1.1 oder jünger empfohlen.

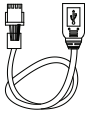
* Durch Verbesserungen bei Benutzerfreundlichkeit und Konstruktion und durch Erweiterungen des Inhalts kann es sein, dass sich die Anwendungsfläche der Anwendung ändern kann.

* Möglicherweise kann es nicht von allen Tablets ausgeführt werden.

DEUTSCH

## Komponenten

### Teile für die Installation

| Bezeichnung | Menge | Aussehen |
|---|---|---|
| WLAN-Modem | 1 |  |
| USB-Kabel (120 cm) | 1 |  |
| Handbuch | 1 |  |
| Doppelseitiges Klebeband | 2 |  |

### Installationsausstattung

| Aussehen | Bezeichnung |
|---|---|
|  | Schraubendreher |

## USB-Verlängerungskabel (separat zu erwerben) Modell: PWYREW000

| Bezeichnung | Menge | Aussehen |
|---|---|---|
| USB-Verlängerungskabel (10 m) | 1 |  |

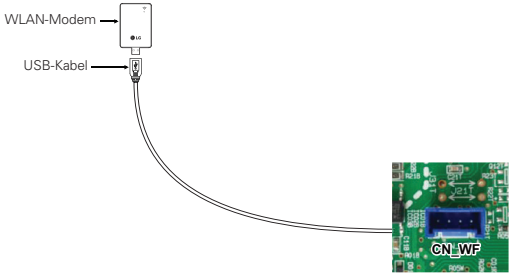
※ Je nach Installationsumgebung können Sie ein USB-Verlängerungskabel benutzen. USB-Verlängerungskabel enthält Ferritkern.





## Installation

1. Prüfen Sie, ob die Inneneinheit ausgeschaltet und die Stromversorgung der Außeneinheit unterbrochen ist.
2. Die Kontrollbox der Inneneinheit öffnen.
3. Das USB-Kabel an die Platine (CN_WF) der Inneneinheit anschließen.
4. Das WLAN-Modem am USB-Kabel anschließen.




<Installationsbeispiel>

## Die Anwendung LG ThinQ installieren

- Besuchen Sie mit Ihrem Smartphone die Seite vom Google Play Store oder iOS App Store und suchen Sie nach "LG ThinQ" und installieren Sie diese App.
- Eine genaue Beschreibung der Benutzung von "LG ThinQ" finden Sie in der Hilfe dieser Anwendung.

## Hinweis

- Die WLAN-Funktion unterstützt nur die Funkfrequenz 2,4 GHz.
- Wen der Router mit WEP als Verschlüsselungsprotokoll arbeitet, ist die Produktregistrierung möglicherweise nicht möglich. Ändern Sie dann beim Router das Verschlüsselungsprotokoll (WPA2 wird empfohlen) und registrieren Sie das Produkt.
- Achten Sie bei der Registrierung des Produkts darauf, dass bei Ihrem Smartphone die WLAN-Funktion eingeschaltet ist.
- Die Verbindung zum WLAN-Router und die Internetverbindung sind unterschiedliche Verbindungen, deren Einrichtung erforderlich ist, um die Anwendung nutzen zu können. Sie müssen separat installiert werden.
- Um das Drahtlosnetzwerk (WLAN) zu nutzen, können Sie sich an Ihren Internet-Dienstanbieter wenden. Oder Sie können den WLAN-Router selber installieren. Wenn Sie den WLAN-Router selber installieren, folgen Sie den Instruktionen im Benutzerhandbuch, des WLAN-Routers.
- Installieren Sie den WLAN-Router an einem Platz in der Nähe des Produkts. Je nach Installationsort und Abstand zwischen dem Produkt und dem WLAN-Router kann die Signalstärke im WLAN und damit die für die Datenübertragung erforderliche Zeit unterschiedlich sein.
- Je nach Netzwerkumgebung wird die Verbindung möglicherweise nicht aufgebaut. Falls Sie keine Verbindung zum Netzwerk herstellen können oder falls es ein Problem bei den Netzwerkeinstellungen gibt, fragen Sie Ihren Netzwerkadministrator oder den Internet-Dienstanbieter.
- Für eine reibungslose Kommunikation zwischen dem Router und der Klimaanlage schließen Sie bitte nur das Wi-Fi-Modem der Klimaanlage an den Router an. Wenn mehrere Geräte mit dem Router verbunden werden, können sich das Wi-Fi-Modem der Klimaanlage und der Router eventuell nicht ordnungsgemäß verbinden. Insbesondere wenn Sie ein Smartphone oder Laptop mit dem Router verbinden und Videos anschauen, kann die Kommunikation zwischen dem Router und das Wi-Fi-Modem der Klimaanlage unterbrochen werden (siehe 802.11e internationaler Funkstandard).
- Der SSID des WLAN-Routers (SSID - Service Set Identifier - ist der Name des WLAN-Routers, der bei der Suche nach einem verfügbaren WLAN angezeigt wird) muss aus lateinischen Buchstaben, Ziffern oder einer Kombination daraus bestehen. Wir empfehlen, z. B. keine koreanischen Buchstaben (Hangeul) oder Sonderzeichen zu verwenden, weil diese nicht ordnungsgemäß zum Produkt-Modem übertragen werden, sodass dann die Verbindung nicht eingerichtet werden kann.
- Beim Einrichten eines Drahtlos-Netzwerks werden bei der Suche nach verfügbaren Routern nicht nur Ihr eigener Router, sondern auch andere in der Nähe befindliche Router und deren WLANs angezeigt. Die Benutzung der WLAN-Router von anderen ist illegal und kann bestraft werden.
  Achten Sie darauf, einen WLAN-Router zu nutzen, für den Sie die Befugnis haben, dessen WLAN zu nutzen.
- Die Inhalte dieses Handbuchs können je nach Version der "LG ThinQ"-Anwendung unterschiedlich sein, und sie können ohne Vorankündigung geändert werden.
- Je nach Modell können die verfügbaren Funktionen unterschiedlich sein.
- Vor der WLAN-Installation wird die akkumulierte Leistung nicht angezeigt.





## Checkliste vor Senden eines Fehlerberichts

| Symptome | Checkliste | Abhilfe |
|---|---|---|
| Das Klimagerät ist nicht mit der LG ThinQ-Anwendung verbunden. | • Ist das Klimagerät ausgeschaltet oder von der Stromversorgung getrennt?<br>• Ist der mit dem Klimagerät verbundene WLAN-Router ausgeschaltet? | • Hängen Sie das Klimagerät ans Stromnetz.<br>• Schalten Sie den Router ein. |
| Das Gerät ist nicht beim Klimagerät registriert. | • Ist der Abstand zwischen Klimagerät und WLAN-Router zu groß?<br>• Ist der WLAN-Router in Ordnung? | • Den WLAN-Router näher am Klimagerät platzieren.<br>• Es gibt Router, die nur die Verbindungen zu Teilnehmern des Telekommunikations-Netzbetreibers unterstützen. Wenn es sich um einen alten Router handelt, wenden Sie sich an Ihren Dienstanbieter und lassen Sie das Gerät durch ein neues ersetzen. |

## Information: Hinweis bezüglich Open-Source-Software

Um den in diesem Produkt enthaltenen Quellcode unter der GPL, LGPL, MPL und anderen Open-Source-Lizenzen, die zur Offenlegung des Quellcodes verpflichten, zu erhalten und um Zugang zu allen genannten Lizenzbedingungen, Copyright-Hinweisen und anderen relevanten Dokumenten zu erhalten, besuchen Sie bitte https://opensource.lge.com.

LG Electronics bietet gegen eine kostendeckende Gebühr (Medium, Versand und Bearbeitung) den Quellcode auf CD-ROM an. Senden Sie dazu eine Anfrage per E-Mail an: opensource@lge.com.

Dieses Angebot gilt für jeden, der diese Informationen erhält, für einen Zeitraum von drei Jahren nach der letzten Lieferung dieses Produkts.




DEUTSCH

## FCC Certification

### FCC Notice

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

Any changes or modifications in construction of this device which are not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

### FCC RF Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm (7.8 inches) between the antenna and your body. Users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance.

| Wireless LAN module specifications | |
|---|---|
| Frequency Range | 2412 ~ 2462 MHz |
| Output Power (Max) | < 30 dBm |

## IC Certification

### Industry Canada Statement

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

### IC Radiation Exposure Statement

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm (7.8 inches) between the antenna and your body.

NOTE: THE MANUFACTURER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY RADIO OR TV INTERFERENCE CAUSED BY UNAUTHORIZED MODIFICATIONS TO THIS EQUIPMENT. SUCH MODIFICATIONS COULD VOID THE USER'S AUTHORITY TO OPERATE THE EQUIPMENT.

| Wireless LAN module specifications | |
|---|---|
| Frequency Range | 2412 ~ 2462 MHz |
| Output Power (Max) | < 30 dBm |

## Certification IC

### Avis d'Industrie Canada

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences.

(2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles pouvant entraîner son dysfonctionnement.

### Énoncé d'IC concernant l'exposition à la radiation

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements d'Industrie Canada pour un environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé et utilisé de façon à garder une distance minimale de 20 cm (7,8 pouces) entre la source de rayonnement et votre corps.

REMARQUE : LE FABRICANT N'EST PAS RESPONSABLE DES INTERFÉRENCES RADIOÉLECTRIQUES CAUSÉES PAR DES MODIFICATIONS NON AUTORISÉES APPORTÉES À CET APPAREIL. DE TELLES MODIFICATIONS POURRAIENT ANNULER L'AUTORISATION ACCORDÉE À L'UTILISATEUR DE FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL.

| Spécifications du module LAN sans fil | |
|---|---|
| Gamme de fréquences | 2412 ~ 2462 MHz |
| Puissance de sortie (Max) | < 30 dBm |

เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ได้รับยกเว้น ไม่ต้องได้รับใบอนุญาตให้มี ใช้ซึ่งเครื่องวิทยุคมนาคม หรือตั้งสถานีวิทยุคมนาคมตามประกาศ กสทช. เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคม และสถานีวิทยุคมนาคมที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องได้รับใบอนุญาต วิทยุคมนาคมตามพระราชบัญญัติวิทยุคมนาคม พ.ศ. 2498

กสทช. | โทรคมนาคม
กำกับดูแลเพื่อประชาชน
Call Center 1200 (โทรฟรี)

| Технические характеристики WLAN модуля | |
|---|---|
| Диапазон частот | 2400 ~ 2483.5 MHz |
| Выходная мощность (Макс) | 18.08 dBm |

| Тэхнічныя характарыстыкі WLAN модуля | |
|---|---|
| Дыяпазон частот | 2400 ~ 2483.5 MHz |
| Выходная магутнасць (Макс) | 18.08 dBm |

Версія праграмнага забеспячэння бесправадной сеткі: V 1.0

| Технічні характеристики модуля бездротової локальної мережі | |
|---|---|
| Діапазон частот | 2400 ~ 2483.5 МГц |
| Вихідна потужність (макс.) | 18.08 дБм |

| Kablosuz LAN Modülü Teknik Özellikleri | |
|---|---|
| Frekans Aralığı | 2400 ~ 2483.5 MHz |
| Çıkış Gücü (Maks.) | 18.08 dBm |

Kablosuz fonksiyonu S/W sürümü: V 1.0
Cihazın, cihaz ile vücut arasında en az 20 cm mesafe olacak şekilde kurulması ve kullanılmasına kullanıcı tarafından dikkat edilmelidir.

Справжнім ЛГ Електронікс заявляє, що тип радіообладнання Wi-Fi Модем(WLAN Dongle) відповідає Технічному регламенту радіообладнання;повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc

Цей пристрій слід встановити і використовувати на відстані щонайменше 20 см від пристрою та тіла.

NCC警語
取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Connection and use of this communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission

RF Radiation Exposure Statement
This equipment shall be installed and used at a minimum distance of 20 cm from the human body.

| OMAN-TRA |
|---|
| D172249 |
| TRA/TA-R/4731/17 |

Complies with IMDA Standards DB102260

TA-2017/3476
APPROVED

ZICTA
ZMB/ZICTA/TA/2020/3/7

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:
(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
(2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.
Para mais informações, consulte o site da Anatel: https://www.gov.br/anatel/pt-br

**Declaration of Conformity** **EN**



Hereby, LG Electronics declares that the radio equipment type Wi-Fi Modem(WLAN Dongle) is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

**Декларация за съответствие** **BG**



С настоящото LG Electronics декларира, че радиооборудването от тип Wi-Fi модем (WLAN ключ за порт) е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за ЕС съответствие е налична на следния интернет адрес: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

**Prohlášení o shodě** **CZ**



Tímto společnost LG Electronics prohlašuje, že rádiové zařízení typu Wi-Fi modem (WLAN Dongle) je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě je k dispozici na internetové adrese:
http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

**Overensstemmelseserklæring** **DA**



LG Electronics erklærer herved, at wi-fi-modemmet (WLAN-dongle) med indbygget radioudstyr er i overensstemmelse med direktivet 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd kan findes på følgende internetadresse:
http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

**Konformitätserklärung** **DE**



Hiermit erklärt LG Electronics, dass das Funkgerät vom Typ Wi-Fi Modem (WLAN Dongle) der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

**Δήλωση συμμόρφωσης** **EL**



Η LG Electronics δια της παρούσης δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου μόντεμ Wi-Fi (WLAN Dongle) είναι σε συμμόρφωση με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

**Declaración de conformidad** **ES**



Por la presente, LG Electronics declara que el equipo de radio tipo módem Wi-Fi (unidad WLAN) cumple las disposiciones de la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en el siguiente sitio web: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

**Vastavusdeklaratsioon** **ET**



Käesolevaga deklareerib LG Electronics, et raadioseadmete tüüp WiFi modem (WLAN Dongle) vastab direktiivile 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on saadaval järgmisel Interneti-aadressil:
http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

**Vaatimustenmukaisuusvakuutus** **FI**



LG Electronics täten ilmoittaa, että radiolaitteeksi luokiteltava Wi-Fi-modeemi (WLAN-dongeli) on direktiivin 2014/53/EU mukainen. Täydellinen teksti EU:n vaatimustenmukaisuustodistuksesta löytyy seuraavasta internetosoitteesta:
http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

**Déclaration de conformité** **FR**



Par la présente, LG Electronics déclare que le type d'équipement radio Modem Wi-Fi (Clé électronique Dongle WLAN) est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

**Dearbhú Comhréireachta** **GA**



Leis seo, fógraíonn LG Electronics go bhfuil an trealamh raidió mhóideim Wi-Fi (Dangal WLAN) i gcomhréir le Treoir 2014/53/EU. Tá téacs iomlán an dhearbhaithe comhréireachta ar fáil ag an seoladh idirlín a leanas:
http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

**Izjava o sukladnosti** **HR**



Ovime LG Electronics izjavljuje da je radijska oprema tipa Wi-Fi modem (WLAN Dongle) usklađena s direktivom 2014/53/EU. Puni tekst izjave o sukladnosti za EU dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

**Megfelelőségi tanúsítvány** **HU**



Ezennel az LG Electronics kijelenti, hogy a Wi-Fi modem (WLAN hardverkulcs) rádióberendezés megfelel az 2014/53/EU irányelv előírásainak. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

**Dichiarazione di conformità** **IT**



Con la presente, LG Electronics dichiara che l'apparato radio di tipo Modem Wi-Fi (Chiave di sicurezza WLAN) è in regola con la Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:
http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

**Atitikties deklaracija** **LT**



Šiuo dokumentu „LG Electronics“ pareiškia, kad radijo įranga, tipas „Wi-Fi Modem(WLAN Dongle)“, atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateikiamas toliau nurodytu interneto adresu:
http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

**Atbilstības deklarācija** **LV**



Ar šo LG Electronics paziņo, ka radioierīce Wi-Fi modems (WLAN sargspraudnis) atbilst Direktīvas 2014/53/ES prasībām. ES atbilstības deklarācijas pilns teksts ir pieejams interneta vietnē http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

**Декларација за усогласеноста** **MK**

Со ова, LG Electronics изјавува дека типот на радио опремата за Wi-Fi Модем (WLAN Dongle) е во согласност со Директивата 2014/53/ЕУ. Целосниот текст на ЕУ декларацијата за сообразност е достапен на следната интернет адреса: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

**Dikjarazzjoni ta' Konformità** **MT**

Hawnhekk, l-LG Electronics tiddikjara li t-tagħmir tar-radju tat-tip Wi-Fi Modem (WLAN Dongle) huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test sħiħ tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli fl-indirizz tal-internet li ġej: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

**Conformiteitsverklaring** **NL**

Hierbij verklaart LG Electronics dat de radioapparatuur van het type Wi-Fi-modem (WLAN Dongle) voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het onderstaande internetadres: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

**Samsvarserklæring** **NO**

LG Electronics erklærer herved at radioutstyret av typen Wi-Fi Modem(WLAN Dongle) overholder Direktiv 2014/53/EU. Den fulle teksten til erklæringen om EU-konfirmitet er tilgjengelig på den følgende adressen: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

**Deklaracja zgodności** **PL**

Niniejszym LG Electronics deklaruje, że typ modemu radiowego Wi-Fi (adaptera WLAN) jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/WE. Pełna treść deklaracji zgodności WE jest dostępna na stronie: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

**Declaração de conformidade** **PT**

Pelo presente, a LG Electronics declara que o tipo de equipamento rádio, modem Wi-Fi (WLAN Dongle), está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da internet: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

**Declarație de conformitate** **RO**

Prin prezentul document, LG Electronics declară că echipamentul radio de tip Modem Wi-Fi (WLAN Dongle) respectă Directiva 2014/53/UE. Întreaga declarație de conformitate este disponibilă la următoarea adresă de internet: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

**Prehlásenie o zhode** **SK**

Spoločnosť LG Electronics týmto vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia Wi-Fi Modem (WLAN Dongle) je v súlade s požiadavkami Smernice č. 2014/53/EU. Úplné znenie Vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

**Izjava o skladnosti** **SL**

S tem, LG Electronics izjavlja, da je radijska oprema vrste Wi-Fi Modem(WLAN Dongle) v skladu z direktivo 2014/53/EU. Celo besedilo EU deklaracije o ustreznosti je na voljo na naslednjem internetnem naslovu: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

**Deklarata e pajtimit** **SQ**

Me anë të këtij dokumenti, LG Electronics deklaron se pajisja radiofonike e tipit Wi-Fi Modem (WLAN Dongle) është në përputhje me Direktivën 2014/53/BE. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të BE-së gjendet në adresën e mëposhtme: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

**Izjava o usklađenosti** **SR**

Ovime LG Electronics izjavljuje da je radio oprema u vidu Wi-Fi modema (WLAN Dongle) usklađena s direktivom 2014/53/EU. Celokupni tekst izjave o usklađenosti za EU nalazi se na sledećoj internet adresi: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

**Försäkran om överensstämmelse** **SV**

LG Electronics informerar härmed att radio utrustningen, typ Wi-Fi Modem(WLAN Dongle) är i enlighet med Direktivet 2014/53/EU. Hela texten för EU-deklarationen gällande övernsstämmelse, finns tillgänglig på följande internet adress: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

**Izjava o usklađenosti** **BS**

Ovim, kompanija LG Electronics izjavljuje da je radio oprema tipa Wi-Fi modem (WLAN hardverski ključ) u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU izjave o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

**Uygunluk Beyanı** **TK**

LG Electronics radyo ekipmanı tipi Klimanın 2014/53/EU numaralı yonetmelikle uyumlu olduğunu beyan eder. EU uygunluk beyanının tam metnine şu adresten ulaşılabilir: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

**UK Declaration of Conformity**

Hereby, LG Electronics declares that the radio equipment type Wi-Fi Modem(WLAN Dongle) is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address : http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

**Wireless LAN Module Specifications**

| Wireless LAN module specifications | |
|---|---|
| Frequency Range | 2400 ~ 2483.5 MHz |
| Output Power (Max) | 18.08 dBm |

Wireless function S/W version: V 1.0 / Безжична функция S/W версия: V 1.0 / Verze softwaru bezdrátové funkce: V 1.0 / Softwareversion til trådløs funktion: V 1.0 / Drahtlosfunktion Software-Version: V 1.0 / Έκδοση λογισμικού ασύρματης λειτουργίας : V 1.0 / Versión de software de la función inalámbrica: V 1.0 / Juhtmevaba funktsiooni S/W versioon: V 1.0 / Langattoman toiminnon S/W versio: V 1.0 / Version S/W de la fonction sans fil : V 1.0 / Feidhm gan Sreang S/W leagan : V 1.0 / Verzija softvera bežične funkcije: V 1.0 / Vezeték nélküli funkció szoftver verzió: V 1.0 / Funzione Wireless S/W versione: V 1.0 / Belaidė funkcija S/W versija: V 1.0 / Bezvadu funkcijas programmas versija : V1.0 / Безжична функција S/W верзија: V 1.0/ Funzjoni wireless verżjoni S/W : V 1.0 / Draadloze functie S/W-versie: V 1.0 / Trådløs funksjon S/W versjon : V 1.0 / Oprogramowanie funkcji bezprzewodowej wer.: V 1.0 / Versão S/W da função sem fios: V 1.0 / Funcţia wireless S/W versiunea : V 1.0 / Funkcia wireless S/W verzia: V 1.0 / Različica programske opreme za brezžično funkcijo: V1.0 / Funksioni wireless (pa lidhje kablore) S/W versioni : V 1.0 / Verzija softvera bežične funkcije: V 1.0 / Trådlös funtion S/W version : V 1.0 / Verzija softvera bežične funkcije: V 1.0

For consideration of the user, this device should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the device and the body. / С оглед безопасността на потребителя, това устройство трябва да бъде инсталирано и оперирано от минимално разстояние 20 см между него и тялото. / S ohledem na uživatele by se toto zařízení mělo instalovat a provozovat tak, aby byla minimální vzdálenost mezi zařízením a tělem alespoň 20 cm. / Af hensyn til brugerens sikkerhed skal dette apparat installeres og betjenes med en minimumsafstand på 20 cm mellem apparatet og kroppen. / Zur Rücksichtnahme auf den Nutzer, sollte dieses Gerät mit einem Abstand von mindestens 20 cm zwischen dem Gerät und dem Körper installiert und betrieben werden. / Πληροφοριακά για το χρήστη, αυτή η συσκευή θα πρέπει να εγκατασταθεί να λειτουργήσει με μια ελάχιστη απόσταση 20 cm μεταξύ της συσκευής και του σώματος. / El usuario ha de tener en cuenta que el dispositivo deberá ser instalado y funcionar con una distancia mínima de 20 cm entre el mismo y el cuerpo. / Kasutaja peaks arvestama, et see seade tuleks paigaldada ja sellega töötada nii, et hoitakse minimaalne seadme ja keha vaheline vahemaa 20 cm juures. / Käyttäjän huomioimiseksi, laite tulee asentaa ja sitä tulee käyttää 20 cm:n minimietäisyyden päässä vartalosta. / À l'égard de l'utilisateur, cet appareil doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre l'appareil et le corps. / Ar mhaithe leis an úsáid, ba chóir an gléas seo a shuiteáil agus a oibriú ar a laghad 20 cm ó do chorp. / Za razmatranje korisnika, ovaj uređaj treba postaviti i njime upravljati s udaljenosti od najmanje 20 cm od tijela. / A felhasználónak vigyáznia kell, hogy ezt a készüléket úgy kell telepíteni és üzemeltetni egy legalább 20 cm távolságot biztosítsanak a készülék és a test között. / Si consiglia agli utenti di installare questo dispositivo ad una distanza minima di 20 cm tra il dispositivo e il corpo. / Vartotojas turi sumontuoti ir eksploatuoti šį įrenginį mažiausiai 20 cm. Nuo įrenginio ir korpuso. / Lietotāja izvērtēšanai, šī ierīce jāuzstāda un jādarbina, ievērojot minimālo distanci 20 cm starp ierīci un karkasu. / Заради грижата за корисникот, овој уред треба да се инсталира и да работи на минимална далечина од 20 cm меѓу уредот и телото на корисникот. / Għall-konsiderazzjoni tal-utent, dan it-tagħmir għandu jiġi installat u mħaddem b'distanza ta' mhux inqas minn 20 ċm bejn l-apparat u l-persuna. / Het is in het belang van de gebruiker dat dit apparaat geïnstalleerd en gebruikt wordt met een minimale afstand van 20 cm tussen het apparaat en het lichaam. / For hensynet til brukeren, bør denne enheten bli installert og brukt med en avstand på minimum 20 cm mellom apparatet og kroppen. / Zaleca się montaż oraz obsługę urządzenia z odległości co najmniej 20 cm. / Para consideração do utilizador, este dispositivo deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 20 cm entre o dispositivo e o corpo. / Utilizatorul trebuie să ţină cont de faptul că acest dispozitiv trebuie instalat şi utilizat cu o distanţă minimă de 20 cm între dispozitiv şi corp. / Poznámka pre používateľa: toto zariadenie by sa malo montovať a využívať v minimálnej vzdialenosti 20 cm medzi zariadením a telom. / Ob upoštevanju varnosti uporabnika je napravo treba namestiti in upravljati tako, da je med napravo ter telesom najmanj 20 cm. / Për konsideratën e përdoruesit, kjo pajisje duhet të instalohet dhe operohet nga një distancë minimale prej 20 cm mes pajisjes dhe trupit. / Korisnik treba da ima na umu da ovaj uređaj treba postaviti i njime upravljati sa udaljenosti od najmanje 20 cm od tela. / Med hänsyn till användaren, bör denna apparat installeras och drivas med en distans på åtminstone 20 cm mellan apparaten och kroppen. / Korisnik treba znati da ovaj uređaj treba postaviti i njime upravljati sa minimalne udaljenosti od 20 cm između uređaja i tijela.

Wireless LAN Module Specifications / Спецификации на безжичния LAN модул / Technické parametry modulu pro bezdrátovou síť LAN / Wireless LAN modul Specifikationer / Wireless-LAN-Modul Technische Daten: / Προδιαγραφές ασύρματης μονάδας LAN / Especificaciones del módulo LAN inalámbrico / Juhtmevaba LAN moduli tehnilised näitajad / Langattoman LAN-moduulin tekniset tiedot / Caractéristiques du module LAN sans fil / Sonraíochta modúil LAN gan sreang / Specifikacije bežičnog LAN modula / Vezetéknélküli LAN modul specifikáció / Specifiche del modulo LAN wireless / Belaidžio LAN modulio specifikacijos / Bezvada LAN moduļa specifikācijas / Спецификации на безжичниот LAN модул / Spefikazzjonijiet tal-Wireless LAN Module. / Wireless LAN Module-specificaties / Spesifikasjoner for trådløs LAN-modul / Dane techniczne modułu sieci bezprzewodowej LAN / Especificações do módulo LAN sem fios / Specificaţii modul LAN Wireless / Špecifikácia bezdrôtového modulu LAN / Specifikacije brezžičnega LAN modula / Specifikimet e modulit LAN pa tel / Specifikacije modula za bežični LAN / Trådlös LAN Modul Specifikationer / Kablosuz LAN Modülü Teknik Özellikleri / Specifikacije bežičnog LAN modula

Frequency Range / Обхват на честотата / Frekvenční rozsah / Frekvensområde / Frequency Range / Εύρος συχνότητας / Rango de frecuencia / Sagedusala / Taajuusalue / Bande de fréquence : / Raon Minicíochta / Frekvencijski raspon / Frekvenciatartomány / Gamma di frequenza / Dažnio intervalas / Frekvenču diapazons / Фреквентен опсег / Medda tal-Frekwenza / Frequentiebereik / Frekvensområde / Zakres częstotliwości / Gama de frequência / Interval frecvenţă / Rozsah frekvencie / Frekvenčni razpon / Shtrirja e frekuencës / Opseg frekvencije / Frekvensområde / Frekans Aralığı / Frekvencijski opseg

Output Power(Max) / Мощност (макс.) / Výstupní výkon (max.) / Udgangseffekt (Maks) / Ausgangsleistung (Max) / Ισχύς εξόδου (Μεγ.) / Potencia de salida (máx.) / Väljundvõimsus(Max) / Lähtöteho (maks.) / Puissance de sortie (Max) / (Uas)Cumhacht Asraon / Izlazna snaga (Maks) / Kimenő teljesítmény (max) / Potenza di uscita (max.) / Išvesties galia (maks.) / Izejas jauda (maks.) / Излезна моќност (макс.) / Produzzjoni ta' Enerġija (Mass) / Output -vermogen (Max) / Utstrålingseffekt (maks) / Moc wyjściowa (maks.) / Potência (Máx) / Putere ieşire (max.) / Výstupný výkon (maximálny) / Izhodna moč (maks.) / Fuqia e nxjerrjes (maks) / Izlazna snaga (maks) / Uteffekt(Max) / Çıkış Gücü (Maks.) / Izlazna snaga (maks)

LG Electronics EU Importer names and addresses / Имена и адреси на вносителите на LG Electronics в ЕС / Nazivi i adrese uvoznika LG Electronics u EU / Nazvi i adrese uvoznika LG Electronics u EU / Názvy a adresy dovozců LG Electronics v EU / Navne og adresser på importører af LG Electronics i EU / Namen und Adressen der LG Electronics EU-Importeure / Ονόματα και διευθύνσεις εισαγωγέων της LG Electronics EU / Nombres y direcciones de importadores para la UE de LG Electronics / LG Electronics EL maaletoojate nimed ja aadressid / LG Electronics – EU:n maahantuojien nimet ja osoitteet / Noms et adresses des importateurs pour LG Electronics EU / Ainmneacha agus seoltaí Iompórtálaí AE LG Electronics / Nazivi i adrese uvoznika proizvoda tvrtke LG Electronics u Europskoj uniji / Az LG Electronics európai uniós importőreinek neve és címe / Nöfn og heimilisföng LG Electronics innflytjenda innan ESB / Nomi e indirizzi degli importatori UE di LG Electronics / LG Electronics ES importuotojų pavadinimai ir adresai / LG Electronics ES importētāju nosaukumi un adreses / Имиња и адреси на увозници на LG Electronics за ЕУ / LG Electronics: ismijiet u indirizzi tal-importaturi tal-UE / Namen en adressen van importeurs voor LG Electronics EU / Navn og adresser for EU-importører for LG Electronics / Nazwy i adresy importerów produktów LG Electronics w Europie / Nomes e endereços dos importadores para LG Electronics EU / Numele şi adresele Importatorului UE al LG Electronics / Názvy a adresy dovozcov LG Electronics do EÚ / Imena in naslovi uvoznikov za LG Electronics EU / Emrat dhe adresat e importuesve të LG Electronics në BE / Nazivi i adrese EU uvoznika kompanije LG Electronics / Namn och adresser för LG Electronics EU-importörer

| | |
|---|---|
| LG Electronics Benelux B.V. | Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands |
| LG Electronics Deutschland GmbH | Alfred-Herrhausen-Allee 3-5, 65760, Eschborn, Germany |
| LG Electronics France, SAS | Immeuble Workstation, 25 quai du Président Paul Doumer, 92 400 Courbevoie, France |
| LG Electronics España S.A.U. | Calle Chile 1, 28290, Las Rozas, Madrid, Spain |
| LG Electronics Portugal S.A. | Taguspark, Av. Jacques Delors 3, Edifício Inovacao I, Corpo 1, 2740-122, Porto Salvo, Portugal |
| LG Electronics Hellas S.A. | Ethnarhou Makariou str. 1, 17501, Delta Paleo Faliro, Greece |
| LG Electronics Italia S.p.A. | Via Aldo Rossi 4, 20149, Milan, Italy |
| LG Electronics Latvia SIA | Gustava Zemgala gatve 74A, Rīga, LV-1039, Latvia |
| LG Electronics Magyar Kft. | Konyves K. krt.3/a, 1097, Budapest, Hungary |
| LG Electronics Polska Sp. z o.o., | Wołoska 22, 02-675, Warszawa, Poland |
| LG Electronics Magyar Kereskedelmi Kft. Budapesta Sucursala București, | 19-21 Bucuresti - Ploiesti street, Baneasa Business Center, 5th floor, District 1, 013682, Romania |
| LG Electronics Nordic AB | Esbogatan 18, 164 94, Kista, Sweden |
| LG Electronics Shared Services Center B.V. | Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands |

Depending on products or models, actual importers may be limited to some subsidiaries. For EU-produced units, there is no applicable EU importer. / В зависимост от продуктите или моделите действителните вносители може да са ограничени до някои дъщерни дружества. За апарати, произведени в ЕС, няма приложим вносител в ЕС. / U zavisnosti od proizvoda ili modela, uvoznici mogu biti ograničeni na neka povezana društva. Za jedinice proizvedene u EU ne postoji važeći uvoznik iz EU. / U zavisnosti od proizvoda ili modela, uvoznici mogu biti ograničeni na određene podružnice. Za jedinice proizvedene u EU ne postoji EU uvoznik. / V závislosti na výrobcích nebo modelech mohou být aktuální dovozci omezeni na některé dceřiné společnosti. U výrobků vyráběných v EU není žádný relevantní dovozce do EU. / Afhængigt af produkter eller modeller kan de faktiske importører være begrænset til enkelte datterselskaber. For EU-fremstillede enheder er der ingen relevant EU-importør. / Je nach Produkt oder Modell können die tatsächlichen Importeure auf einige Tochtergesellschaften beschränkt sein. Für in der EU produzierte Geräte gibt es keinen anwendbaren EU-Importeur.

Ανάλογα με τα προϊόντα ή τα μοντέλα, οι πραγματικοί εισαγωγείς ενδέχεται να περιορίζονται σε ορισμένες θυγατρικές. Για μονάδες που παράγονται στην ΕΕ δεν υπάρχει ισχύων εισαγωγέας της ΕΕ. / Dependiendo de los productos o modelos, los importadores efectivos podrían quedar limitados a algunos subsidiarios. Para las unidades producidas en la UE, no hay ningún importador para la UE aplicable. / Sõltuvalt toodetest või mudelitest võivad tegelikud maaletoojad olla piiratud mõnede tütarettevõtetega. EL-is toodetud seadmete puhul ei ole kohaldatavat EL maaletoojat. / Tuotteista tai malleista riippuen todelliset maahantuojat voivat rajoittua muutamiin tytäryhtiöihin. EU:ssa valmistetuilla laitteilla ei ole sovellettavaa EU:n maahantuojaa. / Selon les produits ou les modèles, les importateurs effectifs peuvent être limités à certaines filiales. Pour les unités produites dans l'UE, il n'y a pas d'importateur applicable pour l'UE. / Ag brath ar tháirgí nó múnlaí, d'fhéadfaí go mbeadh iompórtálaithe iarmhír srianta go roinnt fochomhlachtaí. Maidir le aonaid déanta sa AE, níl iompórtálaí AE infheidhme. / Ovisno o proizvodima ili modelima uvoznici mogu biti ograničeni na neke podružnice. Za uređaje proizvedene u Europskoj uniji nije predviđena tvrtka za uvoz iz EU. / A termékektől vagy modellektől függően előfordulhat, hogy a tényleges importőrök egyes leányvállalatokra korlátozódnak. Az EU-ban gyártott készülékek esetében nincs vonatkozó európai uniós importőr. / Raunverulegir framleiðendur geta verið takmarkaðir við tiltekin dótturfélög, en það fer eftir vörum eða vörumódelum. Engin ESB innflytjandi er fyrir hluti sem eru framleiddir innan ESB. / A seconda dei prodotti o dei modelli, gli importatori effettivi potrebbero essere limitati ad alcune filiali. Per le unità prodotte nell'UE, non esiste un importatore UE applicabile. / Priklausomai nuo gaminių ar modelių, tikrieji importuotojai gali apsiriboti kai kuriomis dukterinėmis įmonėmis. ES pagamintiems vienetams nėra tinkamo ES importuotojo. / Atkarībā no produktiem vai modeļiem, faktiskie importētāji var būt dažādi meitasuzņēmumi. ES ražotām vienībām nav piemērojama ES importētāja. / Зависно од производите или моделите, актуелните увозници можеби се ограничени на некои подружници. За единиците произведени за ЕУ, нема применлив увозник за ЕУ. /

Skont il-prodott jew il-mudell, l-importaturi attwali jistgħu jkunu limitati għal ċerti sussidjarji. Għall-unitajiet prodotti fl-UE, m'hemmx importatur applikabbli tal-UE. / Afhankelijk van de producten of modellen, kunnen de eigenlijke importeurs beperkt zijn tot enkele dochterondernemingen. Voor in de EU geproduceerde eenheden is er geen toepasselijke EU-importeur. / Avhengig av produkter eller modeller, kan faktiske importører være begrenset til enkelte datterselskaper. Det er ingen gjeldende EU-importør for EU-produserte enheter. / W zależności od produktów lub modeli, rzeczywiści importerzy mogą polegać na swoich podmiotach zależnych. W przypadku wyrobów produkowanych w UE nie ma odpowiedniego importera na region Unii. / Dependendo dos produtos ou modelos, os importadores existentes podem ser limitados a algumas filiais. Para as unidades produzidas na UE, não há nenhum importador da UE aplicável. / În funcție de produse sau modele, importatorii actuali ar putea fi limitați la anumite filiale. Pentru unitățile produse în UE, nu există niciun importator UE aplicabil. / V závislosti od výrobkov alebo modelov môžu byť skutoční dovozcovia obmedzení na niektoré dcérske spoločnosti. Pre zariadenia vyrobené v EÚ neexistuje žiadny príslušný dovozca do EÚ. / Odvisno od izdelkov ali modelov so lahko dejanski uvozniki omejeni na nekatere hčerinske družbe. Za enote, proizvedene v EU, ni ustreznega uvoznika iz EU. / Në varësi të produkteve ose modeleve, importuesit aktual mund të jenë të kufizuar vetëm në disa degë. Për njësitë e prodhuara në BE, nuk ka importues të zbatueshëm të BE-së. / U zavisnosti od proizvoda ili modela, stvarni uvoznici mogu biti ograničeni na neke podružnice. Za jedinice proizvedene u EU ne postoji merodavni EU uvoznik. / Beroende på produkter eller modeller kan faktiska importörer vara begränsade till vissa dotterbolag. För EU-tillverkade enheter finns det ingen tillämplig EU-importör.

İthalatçı Firma: LG ELECTRONICS TİCARET A.S.
İthalatçı Firma Adresi: Kaptanpaşa Mah. Piyalepaşa Bulvarı No. 73. Ortadoğu Plaza Kat:7 34384 Okmeydanı Şişli-İstanbul, Türkiye
Tel: 0212 314 52 52
Faks: 0212 222 61 44
ÜRETİCİ FİRMA
LG Electronics Inc
Changwon 2nd factory 84, Wanam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si Gyeongsangnam-do, KOREA

## Россия

| | |
|---|---|
| **Импортёр** | 143160, Россия, Московская обл., Рузский г.о., тер. Минское ш., км 86-й, д. 9 |
| **Производитель** | «ЛГ Электроникс Инк.» Ул. Уанам, 84, Сонгсан, город Чангвон, Гуёнгсангнам, Республика Корея |

Дата изготовления указана на этикетке на упаковке.
Формат даты: гггммдд

## БЕЛАРУСЬ

| | |
|---|---|
| **вытворца** | ЛГ Электронікс, 84, Ванам-ро, Сеонгсан-гу, Чангвон-сі, Геёнгсангнам-до, Рэспубліка Карэя |

Дата вырабу пазначана на этыкетцы на ўпакоўцы.
Фармат даты: гггммдд

## Україна

| | |
|---|---|
| **Організація яка надає післяпродажне обслуговування та ремонт** | ТОВ «ЕКОВІС ІНТЕРНЕШНЛ»<br>03062, Україна, Київ, пр-т. Перемоги 67<br>Тел.: 0-800-303-000 |
| **Виробник** | «ЛГ Електронікс Інк» вул. Ванам-ро 84, Сеонгсан-гу, Чангвон-сі, Гуейонгсангнам-до, Республіка Корея |

Дата виготовлення вказана на етикетці упаковки.
Формат дати: ррммдд

## Қазақстан

| | |
|---|---|
| **Импортшы** | «Эл Джи Электроникс Алмати Казахстан» АҚ ҚР, Алматы қ., Көкорай к-сі, 2А/9 |
| **Өндіруші** | Эл Джи Электроникс Инк., Уанам көшесі 84, Сонгсан, Чангвон қаласы, Гуенгсангпам, Корея Республикасы |

Өндірілген күні қаптамадағы жапсырмада көрсетілген.
Күн пішімі: yymmdd

## O`ZBEKISTON

| | |
|---|---|
| **Ishlab chiqaruvchi** | LG Electronics Inc, Koreya Respublikasi, Kyongsangnam viloyati, Changvon shahri, Syongsan tumani, Vanam ko'chasi, 84. |

Ishlab chiqarilgan sana paketdagi yorliqda ko'rsatilgan.
Sana formati: yymmdd



**ENGLISH — Disposal of your old appliance**

1. This crossed-out wheeled bin symbol indicates that waste electrical and electronic products (WEEE) should be disposed of separately from the municipal waste stream.
2. Old electrical products can contain hazardous substances so correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Your old appliance may contain reusable parts that could be used to repair other products, and other valuable materials that can be recycled to conserve limited resources.
3. You can take your appliance either to the shop where you purchased the product, or contact your local government waste office for details of your nearest authorised WEEE collection point. For the most up to date information for your country please see www.lg.com/global/recycling

**БЪЛГАРСКИ — Изхвърляне на стария уред**

1. Символът със зачертания контейнер показва, че отпадъците от електрическите и електронните продукти (WEEE) трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци.
2. Старите електрически продукти могат да съдържат опасни вещества и правилното изхвърляне на Вашия уред ще помогне за предотвратяване на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве. Вашият стар уред може да съдържа части за многократна употреба, които биха могли да бъдат използвани за ремонт на други продукти, както и други ценни материали, които могат да бъдат рециклирани с цел запазване на ограничените ресурси.
3. Можете да занесете Вашия уред или в магазина, от който сте го закупили или можете да се свържете с местния държавен офис за отпадъците, за да получите информация за най-близкия РАЗРЕШЕН WEEE пункт за събиране на отпадъци. За най-актуална информация от Вашата държава, моля, погледнете тук: www.lg.com/global/recycling

**HRVATSKI — Zbrinjavanje starog uređaja**

1. Ovaj simbol prekrižene kante za smeće na kotačićima označava kako se otpadni električni i elektronički proizvodi (WEEE) moraju zbrinjavati odvojeno od komunalnog otpada.
2. Dotrajali električni proizvodi mogu sadržavati opasne tvari stoga će ispravno zbrinjavanje vaših dotrajalih uređaja pomoći u sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica na okoliš i ljudsko zdravlje. Vaš dotrajao uređaj može sadržavati dijelove koji se mogu ponovo iskoristiti za popravak drugih proizvoda te druge vrijedne materijale koji se mogu reciklirati i tako sačuvati ograničene resurse.
3. Ovisno o razini smetnje / štete i dobi stavke, stari proizvodi mogu se popraviti za više radnog života koji će spriječiti izbjeći otpada. Proizvodi koji nisu prikladni za ponovnu uporabu može se reciklirati da se opravaim vrijedne resurse i pomogli da se smanji globalno potrošnju novih sirovina.
4. Uređaj možete odnijeti u trgovinu u kojoj ste kupili proizvod ili možete kontaktirati ured za zbrinjavanje otpada kod vaših mjesnih nadležnih tijela te od njih saznati više informacija o najbližem ovlaštenom WEEE sabirnom centru. Za najnovije informacije iz vaše države molimo pogledajte internetske stranice www.lg.com/global/recycling

**ČESKY — Likvidace starého přístroje**

1. Tento symbol přeškrtnutého koše značí, že odpad z elektrických a elektronických výrobků (WEEE) je nutné likvidovat odděleně od linky komunálního odpadu.
2. Staré elektrické výrobky mohou obsahovat nebezpečné látky, takže správná likvidace starých přístrojů pomůže zabránit potenciálním negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví. Staré přístroje mohou obsahovat znovu použitelné díly, které lze použít k opravě dalších výrobků a další cenné materiály, které lze recyklovat a šetřit tak omezené zdroje.
3. Přístroj můžete zanést buď do obchodu, kde jste ho zakoupili nebo se obrátit na místní správu komunálních odpadů, kde získáte podrobné informace o autorizovaném sběrném místě WEEE. Pro poslední aktuální informace z vaší země si prosím prostudujte web www.lg.com/global/recycling

**DANSK — Bortskaffelse af dit gamle apparat**

1. Dette symbol med en affaldsspand med kryds over angiver at elektrisk og elektronisk affald (WEEE) skal bortskaffes og genbruges korrekt, adskilt fra kommunens husholdningsaffald.
2. Gamle elektriske produkter kan indeholde farlige stoffer, så når du bortskaffer dit gamle apparat på korrekt vis, hjælper du med at forhindre mulige negative konsekvenser for miljø og mennesker. Dit gamle apparat kan indeholde dele som kan genbruges, fx til at reparere andre produkter, eller værdifulde materialer som kan genbruges og derved begrænse spild af værdifulde ressourcer.
3. Du kan enten tage apparatet til den butik hvor du købte det, eller kontakte dit lokale affaldskontor angående oplysninger om det nærmeste, autoriserede WEEE-samlepunkt. Find de sidste nye oplysninger for dit land på www.lg.com/global/recycling

**EESTI — Teie vana seadme hävitamine**

1. Läbikõmmatud ristiga prügikasti sümbol tähendab, et elektriliste ja elektrooniliste toodete (WEEE) jäätmeid tuleb olmeprügist eraldi hävitada.
2. Vanad elektriseadmed võivad sisaldada ohtlikke koostisosi, seega aitab prügi nõuetekohane hävitamine vältida võimalikku negatiivset mõju loodusele ja inimeste tervisele. Teie kasutatud seade võib sisaldada taaskasutatavaid osi, millega saab parandada teisi seadmeid ning muid väärtuslikke materjale, mida saab taaskasutada, et säilitada piiratud ressursse.
3. Saate viia oma seadme kas kauplusse, kust see on ostetud või võtta ühendust kohaliku prügiveo ettevõttega, et saada lisainfot oma lähima WEEE jäätmete kogumiskoha kohta. Kõige ajakohasemat infot oma riigi kohta vaadake www.lg.com/global/recycling

**SUOMI — Vanhan laitteesi hävittäminen**

1. Tämä ylirastitettu jäteastian merkki ilmaisee, että sähkö- ja elektronikkalaitteiden jätteet (WEEE) tulee pitää erillään kotitalousjätteestä ja viedä kunnalliseen kierrätyskeskukseen.
2. Vanhat sähkötuotteet voivat pitää sisällään vaarallisia aineita, joten loppuun käytetyn laitteen oikea hävittäminen ehkäisee ympäristö- ja terveyshaitoja. Vanha laitteesi saattaa pitää sisällään uudelleen käytettäviä osia, jota voidaan käyttää korjaamaan muita tuotteita sekä arvokkaita materiaaleja, joita voidaan kierrättää rajoitettujen resurssien säästämiseksi.
3. Voit viedä laitteesi joko liikkeeseen, josta hankit laitteen, tai ottaa yhteyttä paikallishallintosi ympäristötoimistoon koskien lähintä valtuutettua WEEE -keräyspistettä. Kaikkein viimeisimmät tiedot koskien maatasi, ks. osoitteessa www.lg.com/global/recycling

**FRANÇAIS — Recyclage de votre ancien appareil**

1. Ce symbole de poubelle barrée d'une croix indique que votre équipement électrique et électronique (EEE) ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il doit faire l'objet d'un tri et d'une collecte sélective séparée.
2. Les équipements électriques que vous jetez peuvent contenir des substances dangereuses. Il est donc important de les jeter de façon appropriée afin d'éviter des impacts négatifs sur l'environnement et la santé humaine. L'équipement que vous jetez peut également contenir des pièces réutilisables pour la réparation d'autres produits ainsi que des matériaux précieux pouvant être recyclés pour préserver les ressources de la planète.
3. Vous pouvez rapporter votre appareil au commerçant qui vous l'a vendu ou contacter votre collectivité locale pour connaitre les points de collecte de votre EEE. Vous trouverez également des informations à jour concernant votre pays en allant sur www.quefairedemesdechets.fr.

**ITALIANO — Smaltimento delle apparecchiature obsolete**

1. Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche, contrassegnate da questo simbolo ("bidone della spazzatura barrato da una croce"), devono essere raccolte e smaltite separatamente rispetto agli altri rifiuti urbani misti mediante impianti di raccolta specifici installati da enti pubblici o dalle autorità locali. Si ricorda che gli utenti finali domestici possono consegnare gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita presso il punto vendita all'atto dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. Gli utenti finali domestici possono inoltre consegnare gratuitamente apparecchiature elettriche ed elettroniche di piccolissime dimensioni (non eccedenti i 25 cm) a fine vita direttamente presso un punto vendita a ciò abilitato, senza obbligo di acquistare una apparecchiatura nuova di tipo equivalente. Si prega di informarsi previamente presso il punto vendita prescelto circa tale ultima modalità di conferimento dell'apparecchiatura a fine vita.
2. Il corretto smaltimento dell'unità obsoleta contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sulla salute degli individui e sull'ambiente. Una gestione responsabile del fine vita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche da parte degli utenti contribuisce al riutilizzo, al riciclaggio ed al recupero sostenibile dei prodotti obsoleti e dei relativi materiali.
3. Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete, contattare l'ufficio del comune di residenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il punto vendita in cui è stato acquistato il prodotto. (www.lg.com/global/recycling)

## DEUTSCH — Entsorgung Ihrer Altgeräte

1. Das durchgestrichene Symbol eines fahrbaren Abfallbehälters weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik- Produkte (WEEE) getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Bitte entsorgen Sie Altgeräte getrennt von anderem Abfall und bringen Sie diese zu einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten. Falls die Geräte Batterien oder Lampen enthalten, die vom Endverbraucher ohne Beschädigung leicht entnommen werden können, trennen Sie diese bitte vor der Entsorgung von den Hauptgeräten, es sei denn, Sie möchten, dass die alten Geräte wiederverwendet werden (alle Batterien und Lampen werden getrennt gesammelt). Bitte beachten Sie auch, dass Sie persönlich dafür verantwortlich sind, personenbezogene Daten auf dem Gerät zu löschen, bevor Sie Ihre Geräte entsorgen.
2. Alte elektrische Produkte können gefährliche Substanzen enthalten, die eine korrekte Entsorgung dieser Altgeräte erforderlich machen, um schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Ihre ausgedienten Geräte können wiederverwendbare Teile enthalten, mit denen möglicherweise andere Produkte repariert werden können, aber auch sonstige wertvolle Materialien enthalten, die zur Schonung knapper Ressourcen recycelt werden können.
3. Sie können Ihr Gerät entweder in den Laden zurückbringen, in dem Sie das Produkt ursprünglich erworben haben oder Sie kontaktieren Ihre Gemeindeabfallstelle für Informationen über die nächstgelegene autorisierte WEEE Sammelstelle. Bitte beachten Sie, dass einige* Vertreiber verpflichtet sind ,
- bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart unentgeltlich zurückzunehmen, und
- Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen;
Wenn Offline oder Online Händler Neugeräte an Privathaushalte liefern, sind sie verpflichtet, Altgeräte direkt bei diesen abzuholen oder Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung anzubieten. Daher empfehlen wir Ihnen sich für weitere Informationen an Ihren Händler zu wenden.
4. LG Electronic Deutschland GmbH ist ordnungsgemäß als Hersteller in Deutschland registriert. Damit trägt LG deutschlandweit zur Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten bei, die Sie in kommunalen Getrenntsammelstellen abgeben. Die aktuellsten Informationen finden Sie unter: www.lg.com/global/recycling oder https://www.lg.com/de/support/altgeraete-rueckgabe.

*Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quatratmetern, die Elektro- und Elektronikgeräte anbieten

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ — Απόρριψη της παλιάς σας συσκευής

1. Αυτό το διαγραμμένο σύμβολο του τροχοφόρου κάδου υποδεικνύει ότι τα απόβλητα ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων (AHHE) πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα γενικά οικιακά απορρίμματα.
2. Τα παλιά ηλεκτρικά προϊόντα μπορεί να περιέχουν επικίνδυνες ουσίες και ως εκ τούτου η σωστή απόρριψη της παλιάς σας συσκευής αποτρέπει ενδεχόμενες αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Η παλιά σας συσκευή μπορεί να περιέχει επαναχρησιμοποιήσιμα ανταλλακτικά που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για την επισκευή άλλων προϊόντων, καθώς και άλλα υλικά αξίας που μπορούν να ανακυκλωθούν για εξοικονόμηση των περιορισμένων φυσικών πόρων.
3. Μπορείτε να πάτε τη συσκευή σας, είτε στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν, ή να επικοινωνήσετε το τοπικό γραφείο απορριμμάτων για λεπτομέρειες σχετικά με το πλησιέστερο εγκεκριμένο σημείο συλλογής AHHE (Απόβλητα Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Συσκευών). Για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες για τη χώρα σας επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.lg.com/global/recycling

## ҚАЗАҚША — Ескі құрылғыны қоқысқа тастау

1. Бұл осы үсті сызылған шелек таңбасы қоқыс электр және электрондық өнімдер (WEEE) қалдық қоқыс жүйесінен бөлек жойылуы керектігін білдіреді.
2. Ескі электр құрылғыларында зиянды заттар болады, сондықтан ескі құрылғыны тиісті түрде қоқысқа тастау қоршаған орта мен адам денсаулығына тиюі мүмкін кері әсерлердің алдын алуға көмектеседі. Ескі құрылғыңызда басқа өнімдерді және шектеулі ресурстарды сақтау қайта өңделетін маңызды материалдардың жеңдер үшін қолданылатын қайта қолданғалы бөлшектер болуы мүмкін.
3. Құрылғыңызды өнімді сатып алған дүкенге жақын жердегі өкілетті WEEE жинау жүйесі туралы мәліметтер үшін жергілікті басқару мекемесіне хабарласуға болады. Ең соңғы ақпаратты алу үшін www.lg.com/global/recycling веб-сайтын қараңыз

## LATVIEŠU — Jūsu vecās ierīces likvidēšana

1. Šīs simbols – pārsvītrota atkritumu tvertne uz riteņiem – norāda, ka elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (EEIA) jālikvidē atsevišķi no sadzīves atkritumu plūsmas.
2. Veci elektriskie izstrādājumi var saturēt bīstamas vielas, tādēļ jūsu vecās ierīces pareiza likvidēšana palīdzēs novērst iespējamās negatīvās sekas videi un cilvēka veselībai. Jūsu vecā ierīce var saturēt vairākkārt izmantojamas detaļas, kuras var izmantot citu izstrādājumu remontam, un citus vērtīgus materiālus, kurus var pārstrādāt, tādējādi saglabājot ierobežotus resursus.
3. Jūs varat aiznest ierīci vai nu uz veikalu, kurā šo izstrādājumu iegādājāties, vai sazināties ar vietējās pašvaldības atkritumu savākšanas iestādi un uzzināt sīkāku informāciju par tuvāko oficiālo EEIA savākšanas punktu. Jaunāko informāciju par savu valsti skatiet vietnē www.lg.com/global/recycling

## LIETUVIŲ K. — Seno prietaiso utilizavimas

1. Išbrauktos šiukšlių dėžės simbolis rodo, kad elektros ir elektroninės įrangos atliekos (EEĮA) turėtų būti utilizuojamos atskirai nuo komunalinių atliekų.
2. Senoje elektrinėje įrangoje gali būti pavojingų medžiagų, taigi tinkamas seno prietaiso utilizavimas padės apsisaugoti nuo galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai. Jūsų sename prietaise gali būti dalių, kurias galima panaudoti dar kartą taisant kitą įrangą ir kitų vertingų medžiagų, kurios gali būti perdirbamos siekiant tausoti ribotus išteklius.
3. Savo prietaisą galite nugabenti į parduotuvę, kurioje įrangą įsigijote, arba susisiekite su vietos valdžios atliekų tarnyba norėdami gauti artimiausio EEĮA surinkimo vietos informaciją. Norėdami gauti daugiau informacijos savo šalyje, apsilankykite www.lg.com/global/recycling

## NEDERLANDS — Verwijdering van uw oude apparaat

1. Dit symbool van de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten (WEEE) afzonderlijk van het huishoudelijke afval moeten worden verwijderd.
2. Oude elektrische producten kunnen gevaarlijke stoffen bevatten, dus een juiste verwijdering van uw oude apparaat helpt bij het voorkomen van mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid. Uw oude apparaat kan herbruikbare onderdelen bevatten die gebruikt zouden kunnen worden voor het repareren van andere producten, en andere waardevolle materialen die kunnen worden gerecycleerd voor het behoud van beperkte grondstoffen.
3. U kunt uw apparaat meenemen naar de winkel waar u het product hebt gekocht, of u kunt contact opnemen met uw plaatselijke afvalinstantie voor de gegevens van uw dichtstbijzijnde geautoriseerde WEEE-verzamelpunt. Voor de meest geactualiseerde informatie voor uw land wordt verwezen naar www.lg.com/global/recycling

## NORSK — Avhending av gamle apparater

1. Dette symbolet av en utkrysset avfallsbunk indikerer at kasserte elektriske og elektroniske produkter (WEEE) skal kastes separat fra husholdningsavfall og leveres til den kommunale resirkulering.
2. Gamle elektriske produkter kan inneholde farlige stoffer, så korrekt avfallshåndtering av det gamle apparatet bidrar til å hindre potensielt negative konsekvenser for miljøet og andres helse. Gamle apparater kan inneholde gjenbrukbare deler som kan brukes til å reparere andre produkter og andre verdifulle materialer som kan resirkuleres for å bevare begrensede ressurser.
3. Du kan bringe apparatet enten til butikken der du kjøpte produktet, eller ta kontakt med den lokale myndighetens avfallskontor for informasjon om nærmeste autoriserte innsamlingspunkt for el-avfall (WEEE-avfall). For den mest oppdaterte informasjonen for ditt land, gå til www.lg.com/global/recycling

## POLSKI — Utylizacja starego urządzenia

1. Symbol przekreślonego pojemnika na odpady na kółkach oznacza, że produkty elektryczne lub elektroniczne (WEEE) należy zutylizować poza obiegiem odpadów komunalnych.
2. Stare produkty elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje. Właściwa utylizacja starego urządzenia pozwoli uniknąć potencjalnych negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia. Stare urządzenie może zawierać części wielokrotnego użytku, które mogą zostać wykorzystane do naprawy innych produktów lub inne wartościowe materiały, które można przetworzyć, aby oszczędzać zasoby naturalne.
3. Możesz zanieść urządzenie do sklepu, w którym zostało kupione lub skontaktować się z lokalnym urzędem gospodarki odpadami, aby uzyskać informacje o najbliższym punkcie zbiórki WEEE. Aby uzyskać aktualne informacje z zakresu gospodarki odpadami obowiązującej w Twoim kraju, odwiedź stronę http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe (plik PDF : „For more information about how to recycle LG products in your country”.

## РУССКИЙ — Утилизация старого оборудования

1. Этот перечеркнутый символ мусорной корзины указывает на то, что отработанные электрические и электронные изделий (WEEE) следует утилизировать отдельно от бытовых отходов.
2. Старые электрические изделия могут содержать опасные вещества, поэтому правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Старое оборудование может содержать детали, которые могут быть повторно использованы для ремонта других изделий, а также другие ценные материалы, которые можно переработать, чтобы сохранить ограниченные ресурсы.
3. Вы можете отнести свой прибор в магазин, где он был приобретен, либо связаться с органами местного самоуправления для получения подробных сведений о ближайшем пункте приема отходов электрического и электронного оборудования (WEEE). Для получения самой свежей информации относительно вашей страны обращайтесь по адресу: www.lg.com/global/recycling

## PORTUGUÊS — Eliminação do seu aparelho usado

1. Este símbolo de um caixote do lixo com rodas e linhas cruzadas sobrepostas indica que os resíduos de produtos elétricos e eletrónicos (WEEE) devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico.
2. Os produtos elétricos usados podem conter substâncias perigosas, pelo que, a eliminação correta do seu aparelho usado pode contribuir para evitar potenciais danos para o ambiente e saúde humana. O seu aparelho usado pode conter peças reutilizáveis que podem ser usadas para reparar outros aparelhos e materiais úteis que podem ser reciclados para preservar os recursos limitados.
3. Pode levar o seu aparelho à loja onde o adquiriu ou contactar a sua entidade local de recolha e tratamento de resíduos para obter mais informações sobre o ponto de recolha WEEE autorizado mais próximo. Para obter informações mais atualizadas relativas ao seu país, visite www.lg.com/global/recycling

## ROMÂNĂ — Eliminarea aparatului vechi

1. Simbolul de pubelă indică faptul că deșeurile electrice și electronice (WEEE) trebuie eliminate separat de celelalte deșeuri.
2. Produsele electrice și electronice vechi conțin substanțe periculoase. Astfel, prin eliminarea corespunzătoare veți contribui la prevenirea deteriorării mediului înconjurător și al sănătății umane. Este posibil ca dispozitivul dvs. vechi să conțină piese componente, care pot fi folosite pentru repararea altor produse sau materiale importante care pot fi reciclate în scopul economisirii resurselor limitate.
3. Dispozitivul vechi poate fi returnat magazinului de unde a fost achiziționat, sau puteți contacta firma responsabilă pentru eliminarea deșeurilor. În scopul aflării locației unității autorizate pentru reciclarea deșeurilor electrice și electronice (WEEE). Pentru informații mereu actualizate și referitoare la țara dvs. vă rugăm vizitați pagina web www.lg.com/global/recycling

## SRPSKI — Odlaganje starog aparata

1. Ovaj simbol precrtana kanta za smeće pokazuje da električni i elektronski otpad (WEEE) treba da se odlaže odvojeno od običnog komunalnog otpada.
2. Stari električni aparati mogu da sadrže otrovne supstance, tako da će pravilno odlaganje Vašeg starog aparata pomoći sprečavanju pojave negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi. Vaš stari aparat može da sadrži delove za višekratnu upotrebu koji se mogu koristiti za zamenu drugih proizvoda i druge vredne materijale koji se mogu reciklirati radi očuvanja ograničenih resursa.
3. Vaš aparat možete da odnesete u radnju gde ste ga kupili ili da kontaktirate lokalnu vladinu kancelariju za otpad kako biste dobili informaciju o najbližoj autorizovanoj WEEE stanici za odlaganje ovog otpada. Za najnovije informacije za Vašu zemlju, molimo Vas da pogledate web stranicu www.lg.com/global/recycling

## SLOVENČINA — Zneškodnenie starého spotrebiča

1. Tento symbol prečiarknutého odpadkového koša na koliesach znamená, že odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) musí byť zneškodnený samostatne od komunálneho odpadu.
2. Staré elektrické produkty môžu obsahovať nebezpečné látky, preto správne zneškodnenie vášho starého spotrebiča pomôže zabrániť potenciálnym negatívnym dopadom na prostredie a ľudské zdravie. Váš starý spotrebič môže obsahovať diely, ktoré možno opätovne použiť na opravu iných produktov, a iné cenné materiály, ktoré možno recyklovať s cieľom chrániť obmedzené zdroje.
3. Svoj spotrebič môžete zaniesť do predajne, kde ste produkt zakúpili, alebo sa môžete obrátiť na oddelenie odpadov miestnej samosprávy a požiadať o informácie o najbližšom zbernom mieste odpadu z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Najnovšie informácie platné pre vašu krajinu nájdete na stránke www.lg.com/global/recycling

## SLOVENŠČINA — Odstranjevanje vašega starega aparata

1. Na izdelku prečrtan simbol smetnjaka opozarja, da je treba odpadne električne in elektronske izdelke (OEEI) odstranjevati ločeno od ostalih komunalnih odpadkov.
2. Odpadni električni izdelki lahko vsebujejo nevarne snovi, zato s pravilnim odstranjevanjem starega aparata pripomorete k preprečevanju morebitnih negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi. Vaš stari aparat lahko vsebuje dele, ki bi jih bilo mogoče uporabiti za popravilo drugih izdelkov, in druge dragocene materiale, ki jih je mogoče reciklirati in s tem ohranjati omejene vire.
3. Vaš aparat lahko odnesete bodisi v trgovino, kjer ste kupili ta izdelek, ali pa se obrnite na lokalni urad za odstranjevanje odpadkov glede podrobnosti o najbližjem pooblaščenem zbirnem mestu za OEEI. Za najnovejše informacije za vašo državo si oglejte www.lg.com/global/recycling

## ESPAÑOL — Símbolo para marcar AEE

1. El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que la recogida separada de aparatos eléctricos y electrónicos (AEE) debe realizarse de manera separada.
2. Los productos eléctricos antiguos pueden contener sustancias peligrosas de modo que la correcta eliminación del antiguo aparato ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud humana. El antiguo aparato puede contener piezas reutilizables que podrían utilizarse para reparar otros productos y otros materiales valiosos que pueden reciclarse para conservar los recursos limitados.
3. Puede llevar el aparato a cualquiera de los centros autorizados para su recogida. Para obtener la información más actualizada para su país por favor visite www.lg.com/global/recycling

## SVENSKA — Kassera den gamla apparaten

1. Den överkorsade soptunnesymbolen indikerar att elektroniskt och elektrickt avfall (WEEE) ska kasseras separat från hushållsavfallet och lämnas in till av kommunen anvisat ställe för återvinning.
2. Gamla elektroniska och elektriska produkter kan innehålla farliga substanser så korrekt avfallshantering av produkten förhindrar negativa konsekvenser för miljön och den mänskliga hälsan. Din gamla apparat kan innehålla återanvändningsbara delar som används för att reparera andra produkter och andra värdefulla material som kan återvinnas för att spara begränsade resurser.
3. Du kan ta din gamla apparat till butiken där du köpte produkten, eller kontakta din kommun för information om närmaste WEEE-uppsamlingsställe. För den mest uppdateade informationen i ditt land, gå till www.lg.com/global/recycling

## MAGYAR — A régi készülék ártalmatlanítása

1. A leselejtezett elektromos és elektronikai termékeket a háztartási hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni, a jogszabályok által kijelölt módon és helyen.
2. Régi készülékeinek megfelelő leselejtezése segíthet megelőzni az esetleges egészségre vagy környezetre ártalmas hatásokat.
3. Ha további információra van szüksége régi készülékeinek leselejtezésével kapcsolatban, lépjen kapcsolatba velünk a szelektalok.hu oldalon ahol tájékoztatjuk Önt visszavételi, átvételi, gyűjtési és kezelési kötelezettségeinkről.

## TÜRKÇE — Eski cihazınızın atılması

1. Tüm elektrikli ve elektronik atıklar, devlet ya da yerel yetkililer tarafından belirlenen toplama merkezlerinde ayrı olarak imha edilmelidir. Atık elektrikli ve elektronik aletler belediyeler tarafından kurulan toplama noktalarına teslim edilmeli veya aldığınız yeni ürünü satıcınız adresinize teslim ederken, satıcınızdan atık elektrikli ve elektronik aletinizi teslim almasını istemelisiniz.
2. Atık ürünün doğru imhası çevre ve insan sağlığı üzerindeki potansiyel olumsuz sonuçların engellenmesine yardımcı olacaktır.
3. Eski ürününüzün imhası hakkında daha fazla bilgi için lütfen belediyeniz ya da ürünü aldığını mağaza ile iletişime geçiniz.
4. AEEE Yönetmeliğine Uygundur.
5. Bu işareti içeren ürünler tehlikeli madde içerebilir. Ürünler içerisindeki tehlikeli maddeler çevre kirlenmesine veya yaralanma/ölüme sebebiyet verebilir. (www.lg.com/global/recycling)

## УКРАЇНСЬКА — Утилізація старого обладнання

1. Цей перекреслений символ сміттєвого кошика вказує, що відпрацьовані електричні та електронні вироби (WEEE) потрібно утилізувати окремо від побутових відходів.
2. Старі електричні вироби можуть містити небезпечні речовини, тому правильна утилізація старого обладнання допоможе запобігти можливим негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людини. Старе обладнання може містити деталі, які можуть бути використані повторно для ремонту інших виробів, а також інші цінні матеріали, які можливо переробити, щоб зберегти обмежені ресурси.
3. Ви можете віднести свій прилад в магазин, де його було придбано, або зв'язатися з органами місцевого самоврядування, щоб отримати докладні відомості про найближчий пункт прийому відходів електричного та електронного обладнання (WEEE). Щоб отримати найсвіжішу інформацію щодо вашої країни, звертайтеся за адресою: www.lg.com/global/recycling

